

**ỦY BAN NHÂN DÂN
QUẬN BA ĐÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 311 /UBND-YT

V/v đăng ký thông tin điểm kiểm dịch và quét mã đến và đi cho cán bộ của cơ quan, cán bộ, người dân đến làm việc.

Ba Đình, ngày 01 tháng 03 năm 2021

Kính gửi:

- Các phòng, ban, ngành, đoàn thể quận;
- Ủy ban nhân dân 14 phường.

Thực hiện Thông báo số 82/TB-VP ngày 26/02/2021 của Văn phòng UBND thành phố về kết luận của Phó Chủ tịch UBND Thành phố Chủ Xuân Dũng, trưởng Ban Chỉ đạo về công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19 thành phố Hà Nội (tại phiên họp số 94); Công văn số 76/SYT-KHTC ngày 22/02/2021 của Sở Y tế Hà Nội về việc đăng ký thông tin điểm kiểm dịch và quét mã đến và đi cho bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan (*có văn bản gửi kèm theo*);

Để tạo điều kiện thuận lợi cho cán bộ, công chức, viên chức, nhân viên và cá nhân đến làm việc, liên hệ công tác, UBND quận yêu cầu các đơn vị thực hiện một số nội dung sau:

1. Đơn vị thực hiện đăng ký điểm kiểm dịch tại cơ quan đơn vị theo hướng dẫn sau:

- Truy cập vào địa chỉ Website <https://tokhaiyte.vn/> để đăng ký chính xác thông tin điểm kiểm dịch; Sau đăng ký, hệ thống sẽ cung cấp cho đơn vị một mã QR Code.

- Đơn vị thực hiện in và dán mã QR Code nhận được tại các vị trí dễ nhìn (cửa ra vào của đơn vị, các phòng...) và thông báo để cán bộ, nhân dân tới làm việc và cán bộ của cơ quan thực hiện quét mã khi đến và ra khỏi cơ quan, đơn vị (Check-in và Check-out y tế).

- Triển khai phần mềm, ứng dụng khai báo y tế:

+ Đối với trường hợp có điện thoại thông minh: Cơ quan, đơn vị cử người hướng dẫn cho cán bộ, người dân tới làm việc và cán bộ của cơ quan cài đặt một trong các ứng dụng: **Vietnam Health Declaration** hoặc **Bluezone** hoặc **Ncov** để thực hiện điền thực hiện điền thông tin khai báo y tế trên ứng dụng. Sau khi cài đặt, sử dụng một trong các ứng dụng trên để quét mã QR tại điểm kiểm dịch để thực hiện Check-in y tế khi đến cơ quan và Check-out y tế sau khi rời khỏi cơ quan.

+ Đối với các trường hợp không có điện thoại thông minh: Đơn vị cử cán bộ hướng dẫn thực hiện điền thông tin của cán bộ, người dân tới làm việc và cán bộ của cơ quan tại Website: <https://tokhaiyte.vn/>.



2. UBND 14 phường: Chỉ đạo các đơn vị, công ty, doanh nghiệp trên địa bàn quản lý thực hiện đăng ký điểm kiểm dịch theo hướng dẫn trên. Báo cáo kết quả thực hiện về UBND quận.

Ủy ban nhân dân quận yêu cầu các đơn vị nghiêm túc triển khai thực hiện, trong quá trình triển khai có khó khăn, vướng mắc báo cáo UBND quận (*qua Trung tâm Y tế quận*) để được hướng dẫn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND Thành phố Hà Nội;
- Sở Y tế;
- Thường trực Quận ủy;
- Thường trực HĐND quận;
- Đ/c Chủ tịch UBND quận;
- Các PCT UBND quận;
- Lưu: VT, YT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Phạm Thị Diễm



UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Số: 76 /SYT-KHTC
V/v đăng ký thông tin điểm kiểm dịch và quét mã để đến và đi cho bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan.

Hà Nội, ngày 22 tháng 02 năm 2021

KHẮN

Kính gửi: Các đơn vị trực thuộc Sở Y tế Hà Nội.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Bộ trưởng Bộ Y tế tại Hội nghị Giao ban trực tuyến về công tác phòng, chống dịch Covid-19 ngày 19/02/2021, Sở Y tế yêu cầu các đơn vị thực hiện một số nội dung sau:

1. Đơn vị truy cập vào địa chỉ Website <https://tokhaiyte.vn> để đăng ký chính xác thông tin điểm kiểm dịch của đơn vị; Sau khi đăng ký, hệ thống sẽ cung cấp cho đơn vị một mã QR Code.

2. Đơn vị thực hiện in và dán mã QR Code nhận được tại các vị trí dễ nhìn (cửa ra vào của đơn vị và các khoa phòng...) và thông báo để bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan thực hiện quét mã khi đến và ra khỏi cơ quan, đơn vị (Check in và Check out y tế).

3. Triển khai phần mềm, ứng dụng khai báo y tế

- Đối với các trường hợp có điện thoại thông minh: Cán bộ y tế hướng dẫn bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan cài đặt một trong các ứng dụng: **Vietnam Health Declaration** hoặc **Bluezone** hoặc **Ncov19** để thực hiện điền thông tin khai báo y tế trên ứng dụng. Sau khi cài đặt, sử dụng một trong các ứng dụng trên quét mã QR tại điểm kiểm dịch để thực hiện Check in y tế khi đến cơ quan và Check out y tế sau khi rời khỏi cơ quan.

- Đối với các trường hợp không có điện thoại thông minh: đơn vị cử cán bộ y tế hướng dẫn, thực hiện điền thông tin của bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan tại Website <https://tokhaiyte.vn>; Chi tiết liên hệ đường dây nóng: **1900.9095** (*Tài liệu hướng dẫn chi tiết kèm theo*).

4. Các Trung tâm Y tế quận, huyện, thị xã có trách nhiệm tham mưu cho UBND quận, huyện, thị xã chỉ đạo các cơ quan, đơn vị, nhà máy, khu công nghiệp... trên địa bàn triển khai theo hướng dẫn trên.

Sở Y tế yêu cầu các đơn vị nghiêm túc tổ chức thực hiện.

Nơi nhận: ↗

- Như trên;
- Bộ Y tế;
- UBND TP; | (để báo cáo)
- Sở TT&TT;
- UBND Q/H/TX (để p/hợp chỉ đạo);
- Giám đốc Sở (để b/cáo);
- PGD Trần Thị Nhị Hà (để p/hợp chỉ đạo);
- Trung tâm KSBT (để thực hiện);
- VPS (để thực hiện);
- Lưu: VT, KHTC, NVY.

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC ↘

SỞ Y TẾ ↗

Hoàng Đức Hạnh





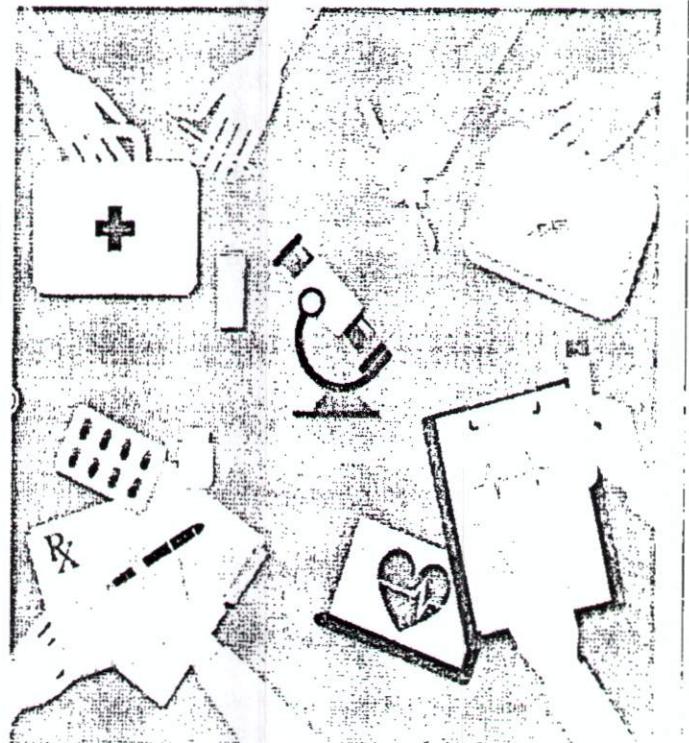
KHAI BÁO Y TẾ - QR CODE

Vietnam Health Declaration (VHD)
(Phiên bản 3.0/2021)



HƯỚNG DẪN KHAI BÁO Y TẾ

PHỤC VỤ NGƯỜI DÂN ĐI VÀ ĐẾN
CÁC ĐỊA ĐIỂM NƠI CÔNG CỘNG



MỤC ĐÍCH

Phục vụ người dân có thể “Khai báo y tế” trong quá trình **ĐI VÀ ĐẾN** hay còn gọi là **“CHECK-IN/CHECK-OUT” Y TẾ** bằng MÃ QR-CODE tại các địa điểm nơi công cộng và yêu cầu khai báo theo Quy định của Ban chỉ đạo Quốc gia Phòng chống dịch Covid19/ Bộ y tế, cũng như UBND các Tỉnh/Thành phố.

Hỗ trợ các địa phương trong công tác giám sát người dân khi đến và đi trong địa bàn tỉnh, trong phạm vi quản lý của các cơ quan đơn vị.



Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

ĐĂNG KÝ THÔNG TIN ĐIỂM KIỂM DỊCH

Tại các địa điểm nơi công cộng như: nhà hàng, nơi lưu trú (khách sạn, nhà nghỉ, nhà trọ), trường học, bệnh viện, khu chung cư, các hộ kinh doanh cá thể... có thể thực hiện “Đăng ký điểm kiểm dịch” bằng cách:

Bước 1: Truy cập địa chỉ <https://tokhaiyte.vn> để thực hiện khai báo thông tin (*Tên điểm kiểm soát dịch/Số điện thoại/ Địa chỉ liên hệ* yêu cầu phải chính xác....)

Bước 2: Hệ thống cung cấp cho đơn vị một Mã QR Code

Bước 3: Các vị thực hiện dán Mã QR-Code ở vị trí dễ nhìn nhất để người dân thực hiện quét.

Lưu ý: trong trường hợp in để dán thì có thể thực hiện trực tiếp trên điện thoại của người được phân quyền để quét.

The screenshot shows a registration form for a control point. At the top, there's a logo for the National Steering Committee for COVID-19 Prevention and Control and the text "HỆ THỐNG QUẢN LÝ KHAI BÁO Y TẾ". Below the logo, there are two buttons: "Trang chủ" and "Đăng ký điểm kiểm soát dịch". The main form has the following fields:

- Tên điểm kiểm soát dịch (*)
- Số điện thoại (*)
- Quận/huyện (*)
- Vị trí
- Địa chỉ (*)

On the right side of the form, there is a QR code and contact information for Viettel Business Solutions:

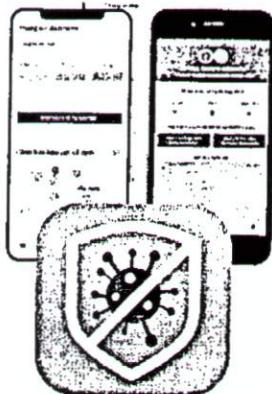
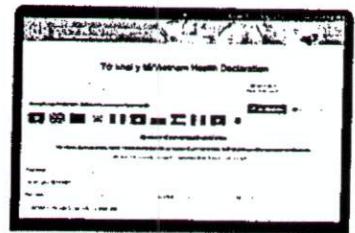
Tòa nhà Viettel Business Solutions
Số 1 Trần Hữu Dực
ĐT: 0974123876

Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Người dân có thể thực hiện bằng **02 hình thức** để có thể “Khai báo y tế”

Cách 1: Truy cập đường dẫn <https://tokhaiyte.vn> để khai trực tuyến.



Cách 2: Truy cập vào chợ ứng dụng Google Play (Android) /App Store (IOS) để tìm và tải ứng dụng các ứng dụng “Vietnam Health Declaration” “Bluzone” “Ncovi” cài đặt ứng dụng trên điện thoại di động.

Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

CÁCH 1 – KHAI BÁO TRỰC TUYẾN TRÊN WEBSITE



Người dân có thể thực hiện “Khai báo y tế” bằng sử dụng các trình duyệt web như Firefox/ Cốc Cốc/ Chrome bằng cách truy cập đường dẫn <https://tokhaiyte.vn> trên máy tính hoặc thiết bị di động có kết nối internet.

BƯỚC 1:

- (1) Truy cập địa chỉ <https://tokhaiyte.vn>
- (2) Nhập chính xác **Số điện thoại di động** để nhận được **Mã OTP** (Mã bảo mật) từ hệ thống.
- (3) Hệ thống gửi lại Mã OTP cho người dân qua tin nhắn “IT-antiNCOV” trên điện thoại.
- (4) Thực hiện nhập Mã OTP để vào hệ thống

Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

CÁCH 1 – KHAI BÁO TRỰC TUYẾN TRÊN WEBSITE



Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

BƯỚC 2:

- (1) Thực hiện cập nhật chính xác các thông tin “HỌ TÊN/ SỐ CĂN CƯỚC CÔNG DÂN/ NĂM SINH/ GIỚI TÍNH... (Hoặc có Khai hộ người thân)
(I) Lưu ý: Trong trường hợp nhớ Số thẻ bảo hiểm y tế thì người dân có thể thực hiện chọn “Có thẻ bảo hiểm y tế” để nhập thông tin SỐ THẺ và hệ thống tự động cập nhật các thông tin cá nhân.
- (2) Tiếp tục thực hiện cập nhật các thông tin khác trên tờ khai để xác nhận gửi thông tin.
- (3) Khi hoàn thành hệ thống sẽ tự động trả lại 01 MÃ QR-CODE cho từng người dân, với mã này có thể thực hiện “Check-in/Check-Out y tế” tại các nơi yêu cầu khai báo. → →

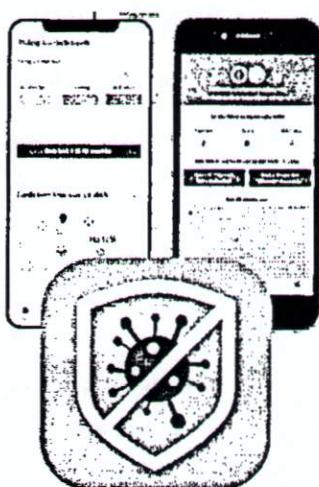


Ma QR này sẽ là Mã Cảnh Sát - Cảnh Sát
Để Scan để tham gia Khai báo Thông tin y tế

Xin chào: BÙI BÍCH NGỌC

Cảm ơn bạn đã tham gia Khai báo Thông tin y tế!

CÁCH 2 – KHAI BÁO TRỰC TUYẾN TRÊN ỨNG DỤNG DI ĐỘNG



Người dân có thể thực hiện “Khai báo y tế” trên điện thoại di động bằng cách tải các ứng dụng về máy cá nhân.

BƯỚC 1: Truy cập vào chợ ứng dụng Google Play (Android) /App Store (IOS) để tìm và tải các ứng dụng với tên “Vietnam Health Declaration” “Bluzone” “Ncovi” cài đặt ứng dụng trên điện thoại di động.

BƯỚC 2: Thực hiện cập nhật chính xác thông tin Số điện thoại di động để nhận Mã xác thực (OTP) và truy cập hệ thống

Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

CÁCH 2 – KHAI BÁO TRỰC TUYẾN TRÊN ỨNG DỤNG DI ĐỘNG



BƯỚC 3: Chọn chức năng “Khai y tế báo y tế” để cập nhật các thông tin cần thiết có yêu cầu dấu (*) theo mẫu của Bộ y tế ban hành và “Gửi thông tin”.

(!) Lưu ý: Với phần mềm “Vietnam Health Declaration” có thể nhớ Số thẻ bảo hiểm y tế thì người dân có thể thực hiện chọn “Có thẻ bảo hiểm y tế” để nhập thông tin SỐ THẺ và hệ thống tự động cập nhật các thông tin cá nhân.

BƯỚC 4: Sau khi hoàn thiện gửi thông tin, hệ thống sẽ tự động trả lại một mã “QR-CODE” cho người dân có thể sử dụng “Check-in/Check-out y tế” tại các nơi yêu cầu.

Tổng đài hỗ trợ: (Các thông tin về lịch sử các lần khai sẽ được lưu trong “Tờ khai của tôi”)
1900.9095



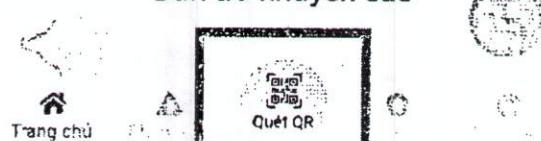
Xin chào: NGUYỄN THỊ VÂN ANH
Cảm ơn bạn đã tham gia khai báo y tế!
Mời thông tin chi tiết về lịch trình di chuyển đến số:
1900.9095

THỰC HIỆN CHECK-IN/ CHECK-OUT Y TẾ

Khi đến các địa điểm cần xác nhận ĐẾN VÀ ĐI hay còn gọi là “Check-in/ Check-Out y tế”, người dân sử dụng chức năng “Quét QR” trên các hệ thống để khai báo.

Trong trường không có điện thoại di động thông minh thì người dân có thể sử dụng máy tính tại nơi cần khai báo thực hiện truy cập hệ thống (tokhaiyte.vn) để được in Mã QR-Code xác nhận hoặc đọc Số điện thoại để được xác nhận.

Bản đồ khuyến cáo



(Chức năng “Quét QR” trên điện thoại)

Đăng ký điểm kiểm soát dịch thành công!

Truy cập hệ thống theo số điện thoại đã đăng ký: 0869793579

MR QR



(Mã QR để người dân Quét)

Tổng đài hỗ trợ:

Trân trọng cảm ơn!



viettel
Theo cách của bạn



HỆ THỐNG VIỆT